Quota deductions.

of the required visa fees. Upon the granting of permanent residence to such aliens as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct four numbers from the appropriate quota for the first year that such quota is available.

Approved April 19, 1954.

Private Law 339 CHAPTER 163

April 19, 1954 [S. 939]

AN ACT

For the relief of Njdeh Hovhanissian Aslanian.

66 Stat. 163. 8 USC 1101 note.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Njdeh Hovhanissian Aslanian shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee. Upon the granting of permanent residence to such alien as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct one number from the appropriate quota for the first year that such quota is available.

Quota deduction.

Approved April 19, 1954.

Private Law 340 CHAPTER 164

April 19, 1954 [S. 1208]

AN ACT

For the relief of Andrew D. Sumner.

Andrew D. Sumner.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That Andrew D. Sumner, of Brandy, Virginia (Army service number O–364738), be, and he is hereby relieved of all liability to refund to the United States any part of the moneys erroneously paid by the United States to his former wife, Mrs. Ila Frances Sumner, as class E allotments, for the period from July 1, 1942, to January 31, 1944, inclusive.

SEC. 2. That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to the said Andrew D. Sumner the sum of $196.09, which represents a like amount refunded by him to the United States on account of the erroneous payments of class E allotments to the said Mrs. Ila Frances Sumner for the period from July 1, 1942, to January 31, 1944, inclusive: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved April 19, 1954.